

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 71/72 (1918)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Gasgefüllte*  
**Wotan-**  
**Halbwatt-Lampen**  
*150-1500 Watt*

*Für  
ausgiebige Beleuchtung  
großer Räume,  
Straßen und Plätze.*

*Siemens-Schuckertwerke  
Zweigbüro Zürich*

**Submissions-Anzeiger.**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
21. November	M. Deluz, Ingénieur	Lausanne	Planaufnahmen für eine 2200 m-Strecke am Canal d'Enteroches. Lieferung von 150 m <sup>3</sup> Tannenbretter. Gipser-, Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten im Bezirksspital Dornach.
23. "	Kantonale Strafanstalt	Regensdorf	
25. "	Kantonsbaumeister	Soothurn	

# Sondier-Bohrungen

für Fundationsarbeiten, Wasserversorgungen übernehmen  
**Guggenbühl, Müller & Co., Zürich**



Zeichnungen  
FÜR REKLAME  
SIND DIE  
**WIRKSAMSTEN**  
**PAUL H. FREY**  
ZÜRICH/RÄMISTR. 6  
TEL. N. 6240



**H. HEER & Co.**  
OLTEN

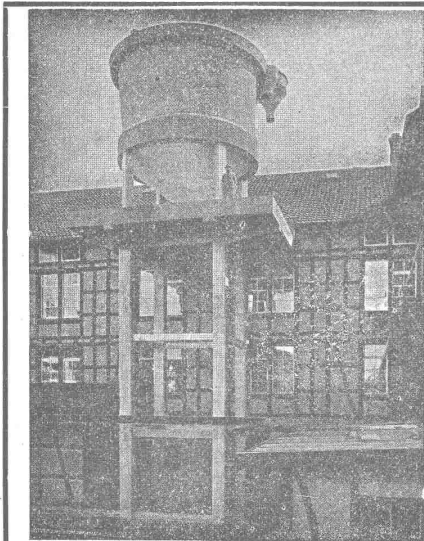
SPEZIALITÄT:  
Gelochte und  
gespresste Bleche



**Betonmischmaschinen**  
in  
Kauf und Miete  
**Beton- und Mörtelmischer**  
von 40 bis 50, 80 bis 100, 200 m<sup>3</sup> Tagesleistung  
mit oder ohne Materialaufzug  
mit oder ohne komb. Bauwinde  
zu billigsten Fabrikpreisen.  
**J. Brun & Cie., Nebikon**  
Maschinenfabrik.



PATENT.  
**FETT UND OEL FÄNGER**  
**MAX LINGKE SOHNE-ZÜRICH**



Papierstoff-Fänger der Karton- und Papierfabrik  
G. Laager, Bischofszell, 1917.

**Dr. Nowacki**  
vorm. E. Froté & Cie.  
Telephon **Zürich 7** Hottingerstrasse 52  
Hottingen 4410

**Industriebauten**  
in Beton und Eisenbeton  
Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

**Flüssigkeitsbehälter**  
Reservoirs, Stofffänger  
Behälter für Heisswasser, Säuren, Oele, Gase

**Klär- und Filteranlagen**  
zur Reinigung von Fäkal- und Fabrikabwässern

**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster-  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
Bourry-Séquin & Co., ZÜRICH  
1880  
Gegründet.

## Patentverwertung

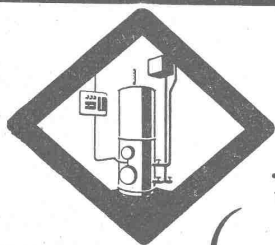
Dr. Inhaber des schweizerischen Patents Nr. 7.62 vom 19. Oktober 1915 auf: „Automatische Haltevorrichtung zu mechanischer oder elektrischer Verbindung von Drähten oder Geweben untereinander“ wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.  
Anfragen befördert **H. Kirchofer**, vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau in **Zürich 1, Löwenstr. 51**

**Aktiengesellschaft für Holzhandel u. Holzindustrie  
Sitz in Genf**

Bureau in Zürich, Usterstrasse 19, Telephon: Selnau 4587  
Sägereien und Hobelwerke in Chur und Staad  
Telegramm-Adresse: „Bois“

Beste Bezugsquelle für

**Bretter und Hobelwaren aller Art  
Kisten, Kübel etc.**



**Electrocalor**

elektrische Heisswasser-Speicher bilden besten Ersatz für Kohle und Gas.

**Fussheizplatten**

pat. „Simplon“. Sehr billiger Betrieb. Keine kalten Fusse mehr. — Prospekte und Auskünfte durch Elektrizitätswerke, Elektro Installateure oder direkt durch

**„ELECTROCALOR“  
A.-G. Kummeler & Matter, Aarau**

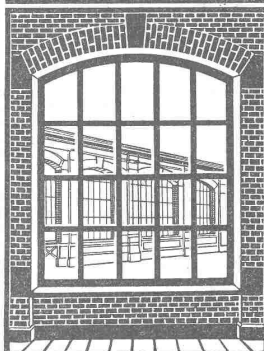


**MAINZ**

**METALLWAREN  
PRÄZISIONSWARE**

**3700 ARBEITER  
1000 HILFSMASCHINEN**

**W. KOCH & Co ZÜRICH  
EISENBAU**



**SCHMIEDEISERNE  
FENSTER**

Lichtpausanstalt  
**Albrecht**

Zürich 1

Hirschengr. 80, Tel.: Hoff. 5.67

Heliographie  
Plandruck

**WAND  
REGALE  
VERSTELLBAR**



grosse  
Tragfähigkeit

**JOS. MEYER  
EISENBAU-WERKSTÄTTE  
LUZERN  
GIBLALTAARSTR.**

Schmiedeeiserne

**Treppen**

jeder Form,

aus ganzen

Tafeln

gebogen

⊕ Pat.  
D. R. G. M.

leicht  
solid  
billig

wenig Unterhalt!

Zeichnungen und  
Berechnungen  
gratis.

**Gebr. Demuth, Baden**

:: Blechblegearbeiten ::

Zu verkaufen  
2 gusseiserne

# Säulen

mit Träger, zirka 285 cm hoch, 15 cm Durchmesser.

Mühle Weinfeldern.

# Drahtstiften

mit Flachkopf, in allen Grössen, in grösseren Quantitäten

prompt lieferbar.

Gefl. Anfragen mit Spezifikation des Bedarfs an

C. Schaefer, Stockerstrasse 38, Zürich 2.

Zu verkaufen

C: 400 Stück 80 cm weite, und ca. 150 Stück 60 cm weite, dickwandige gut gelagerte

# Zementröhren

Fabrikat 1917.

Offerten nimmt entgegen

E. Meier, Geometer Wetzikon.

Zu verkaufen

Zwei neue

# Stahl-Drahtseile

5000 Meter

in 2 Längen à 2500 Meter, unverzinkt, 162 Drähte, 6 Litzen, Drahtstärke 1,05 mm, Durchmesser des Seiles 20,5 mm, mit einer Stahl-einlage, Bruchfestigkeit des Drahtes 140 kg per mm<sup>2</sup>. — Gefällige Anfragen unter Chiffre Z. J. 5234 bef. Rudolf Mosse, Zürich.

Wegen Betriebsänderung zu verkaufen eine tadellos erhaltene

# Dampfmaschinen-Anlage

bestehend aus:

## Dampfkessel

28 m<sup>2</sup> Heizfläche, 7 Atm. Arbeitsdruck, Länge des Kessels 5,20 m, Durchmesser 1,45 m, Blechstärke 12 mm, mit einer Feuerröhre und zwei Zirkulationsröhren, samt kompletten Armaturen.

## Dampfmaschine

Niederdruck ca. 25 HP, komplett und tadellos funktionierend. Die ganze Anlage kann auf Wunsch noch im Betrieb gesehen werden. Kesselrevisionsbuch steht zur Einsicht zur Verfügung.

Dampfsäge Wangen a./Aare.

Zu verkaufen:

# Ein Posten U-Eisen

75 x 40 mm zu Fr 65 —, 1 Posten dito, aber rein gelocht, Fr 55 — bei Gebr. Stäubli, Maschinenfabrik, Horgen.



# Elektro-Motoren

nur sofort verfügbare Maschinen ab Lager.

Prompteste Bedienung an Verbraucher.

Gelegenheiten — Garantie nach Fabrik-Bedingungen.

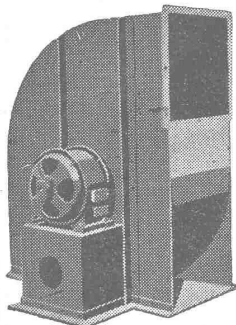
Fabrik-Sirenen.

Jean Raeber, Zürich 2 Maschinen und Motoren, Revisionen. Tel. S. 1555.



Aktiengesellschaft Schwartz & Co., Zürich 1, Talacker 24.

# ZENTRIFUGAL-VENTILATOREN



für alle Bedürfnisse der Industrie, geräuschlos laufend mit garantiert geringstem Kraftverbrauch

Lüftungs- und Entstaubungsanlagen  
Trocknungs-, Entnebelungs- und  
Spänetransport-Anlagen, Luftfilter

## Hochdruck-Ventilatoren

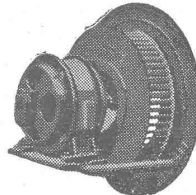
für Schmiedefeuer, Cupolöfen, Schmelzöfen,  
Orgelgebläse - Unterwindgebläse

## Elektromotoren

für alle Stromarten und Spannungen

G. MEIDINGER & Co., BASEL

Spezialfabrik für Elektromotoren und Ventilatoren.



CLICHÉS JEDER ART  
BALMER & SCHWITTERAG  
BUSAG BERN-ZÜRICH

Jt-Platten  
Dichtungsplatten  
Dixons Flocken-  
Graphit  
Jenkinsringe

sofort lieferbar.

Halbheer-Rossel, Wald Zürich.

# Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des Schweizer-Patentes No. 69676 betreffend: „Mécánisme p'anétaire de transmission de force“ wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co. A. G., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

# Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des Schweizer-Patentes No. 57837 betreffend: „Autogen geschweisster Zylinder für Explosionsmotoren“ wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co. A. G., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

PATENT-ANWÄLTE  
E. BLUM & Co. Dipl. Ingenieure  
GEGRÜNDET 1878 - ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74



# Landis & Gyr A.G. Zug

## Elektrizitätszähler

FERRARIS - WATTMETER  
ZEIT- & SPERRSCHALTER

Verband schweiz. Konsumvereine (V. S. K.) Basel  
Union suisse des sociétés de consommation (U. S. C.) Bâle  
Unione svizzera delle società di consumo (U. S. C.) Basilea

## WETTBEWERB

FÜR DIE HERSTELLUNG VON PLÄNEN  
FÜR ZWECKMÄSSIGE UND BILLIGE

# MÖBEL

PREISE IM BETRAGE VON FR. 10,000

### PREISGERICHT:

Herr Prof. J. de PRAETERE, Genf.  
Herr Prof. Dr. K. MOSER, Polytechnikum, Zürich.  
Herr Direktor Dr. H. KIENZLE, Gewerbemuseum, Basel.

Die Pläne sollen bis zum **1. März 1919** eingesandt werden. Für event. Auskünfte und zur Erlangung des detaillierten Programmes wende man sich an die

**VERWALTUNGSKOMMISSION DES VERBANDES  
SCHWEIZ. KONSUMVEREINE (V. S. K.) IN BASEL**  
THIERSTEINERALLEE 14

## Blei- Schrot

(schweiz. Fabrikat)

zum Füllen der **Gegen-  
gewichte von Zuglam-  
pen** aller Art, liefert zu  
Tagespreisen nach Spezial-  
offerte **Weber & Tschudi  
A.-G.**, Waffen- und Schrot-  
fabrik, **Schwanden (Gl.)**.

## Brennmaterial

für

**Unterwindfeuerungen**  
liefert waggonweise  
**M. Krehon, Winterthur.**

## Pumpen- Anlage

Zur Trockenlegung von Funda-  
mentgruben suchen wir eine leicht  
transportable und tadelloser er-  
haltene Pumpenanlage Explosions-  
motor von 4 bis 5 HP und Zen-  
trifugalpumpe für ca. 100 Sekunden-  
liter. Ausführliche Offerten an

**Ingenieur H. Müller in  
Sitten (Wallis).**

## Für Zeichenbureau.

**Skizzierpapiere und  
Paus-Detail**

**Detailzeichen**, hochtransparent  
**Pauspapiere**, ölfrei und geölt  
**Zeichenpapiere**, assortiert  
**Lichtpauspapiere**  
**Millimeterpauspapiere**  
**Millimeterzeichen- „**

in Rollen und Blocs, braun und  
blau, liefert sofort billig

**G. Suter-Glogg**  
Basel 7.

## Technicum de La Chaux-de-Fonds

### Mise au concours.

Par suite de démission honorable du titulaire actuel, la Commission du Technicum met au concours le poste de

### Directeur de la section de mécanique.

**Titre exigé:** diplôme d'ingénieur-mécanicien ou d'ingénieur-électricien.  
**Traitement:** Frs. 6200.— initial; haute-paie Frs. 1950.— en 13 annuités de Frs. 150.— payables à partir de la 3<sup>ème</sup> année de service.  
**Clôture du concours:** fin novembre.

La préférence sera donnée au postulant ayant pratiqué dans le domaine de la machine-outil.

Le cahier des charges et le questionnaire sont à la disposition des intéressés au Secrétariat du Technicum.

Les offres sont à adresser au président de la Commission, Monsieur Alfred Berthoud, rue du Ravin 5, La Chaux-de-Fonds.

### Junger Bautechniker dipl.

**sucht Stelle** auf armierten Beton in ein Ingenieur- oder Architekturbureau. Würde auch auf dem Bauplatze arbeiten. Prima Zeugnisse aus Praxis und Schule. Offerten unter Chiffre Z. R. 5242 bef. Rudolf Mosse, Zürich.

### Strassenaufseherstelle

Infolge Hinschied ist die Stelle eines Strassenaufsehers beim Kanton Zürich neu zu besetzen. Erfordernis: Gründliche **Erfahrung** im Bau und hauptsächlich im Unterhalt von Landstrassen und städtischen Strassen, Zuverlässigkeit im Rechnungswesen; wenn möglich Technikumsbildung. Entschädigungen gemäss Besoldungsklasse V (Fr. 4800—6800).

Antritt sobald wie möglich, spätestens am 1. Januar 1919.

Schriftliche Anmeldungen sind unter Beilage von Zeugnissen etc. bis zum 25. November 1918 der Baudirektion des Kantons Zürich in Zürich einzureichen. Erkundigungen können schriftlich bei der Kanzlei des Kantonsingenieurs eingezogen werden. Persönliche Vorstellungen nur auf besonderem Wunsch.

Zürich, den 6. November 1918.

Aus  
Auftrag der kant. Baudirektion:  
**Der Kantonsingenieur.**

### Maschinen-Ingenieur

(E. T. H.),

Ende der 20er Jahre, in ungekündigter, mehrjähriger Stellung, **sucht sich zu verändern.**

Offerten unter Chiffre Z. W. 5321 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

### Bau-Ingenieur

mit kleinerer Einlage als aktiver Teilhaber **gesucht.** Offerten mit allen Details unter Chiffre JH 9252 Z. an **Schweizer-Annoncen A.-G., Zürich 1, Seidengasse 10.**

Für unser technisches Bureau suchen wir einen selbständigen

## Berechnungsingen.

dem auch die Ueberwachung des Prüffeldes obliegt. — Verlangt wird völlige Sicherheit in der Berechnung von Transformatoren, Gleich- und Drehstrommaschinen u. Motoren bis 300 PS. Gewährt wird ein der Stellung entsprechend hohes Gehalt. Nur Herren mit langjähriger Praxis, möglichst mit Hochschulbildung mögen sich melden. Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen, ehestem Eintrittstermin und Photographie zu richten an

**G MEIDINGER & CIE., BASEL.**

### Gesucht

auf Architektur-Bureau der Ostschweiz

## Architekt

mit künstl. Befähigung u. Bureau-praxis auf Anfangs Januar 1919. Offerten mit Skizzen, Gehaltsansprüchen und Zeugnissen sind zu richten unter Chiffre Z. E. 5355 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Schwedischer Bauingenieur, der sich während 1½ Jahren in Zürich als

## Eisenbeton-Statiker

spezialisiert hat, **sucht Stellung.** Gebl. Offerten unter Chiffre Z. S. 5318 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

Unterzeichneter bindet die

## „Bauzeitung“

zu mässigen Preisen ein.  
Bei Halbleinwandbd. m. Titel Fr. 4.70  
ohne Titel Fr. 3.80  
in Originaldecke Fr. 3.50  
in Halbjahrbde. mit Titel Fr. 4.—  
ohne Titel Fr. 3.30

Im weitem empfiehlt er sich für gewöhnliche wie für bessere Bucheinbände und zur Anfertigung von **Mappen** bestens.

**Buchbinderel**

**Alf. Escher jr., Zürich 7**  
Schmelzbergstr. 57 - Tel. Hott. 4928  
Arbeit wird auf Karte abgeholt.

## Gussröhren zu verkaufen

ca. 45 Stück, 4 Meter lang, 350 mm Lichtweite, 10 bis 12 mm Gussdicke.

Offerten unter Chiffre Z. U. 5345 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Kiosk

mit Schaufenster, Rolläden, flotter Inneneinrichtung, wie neu, verkauft **J. Brommer, Frutigen.**

**Schweizerische Maschinenfabrik sucht**  
zu möglichst baldigem Eintritt einen erfahrenen, energischen

## Ingenieur für Dampfkesselbau

als Chef des Konstruktions-Bureaus und für den Verkehr mit der Kundschaft. Es wird auf eine selbständige, bewährte Kraft reflektiert. Offerten mit Zeugnisabschriften sub Chiffre **Z. U. 5220** befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Directeur d'Exploitation

Ensuite de démission du titulaire, l'emploi de Directeur, chef d'exploitation du Régional du Val-de-Travers, est mis au concours. Traitement Fr. 6500 par an.

Les soumissions avec pièces à l'appui et curriculum vitae doivent être adressées jusqu'au 30 novembre à Mr. **W. Sutter**, banquier à **Fleurier**, Président du Conseil d'Administration.

On demande pour la France

des

dessinateurs architectes  
et dessinateurs en mécanique et machines-outils

aux

Usines COL à MOULINS (Allier).

**S.I.A.****Stellen-Vermittlung des Schweiz. Ing.- und Arch.-Vereins, Tiefenhöfe 11, Zürich.**

(Bewerber zahlen 5 Fr. (Mitglieder 3 Fr.) Einschreibgebühr.)

**Offene Stellen.**

Ingénieurs-mécaniciens, constructeurs petite mécanique de précision. 662

**Stellen suchen.**

Architekten, Ingenieure und Techniker verschiedener Branchen, total 27.

**S.I.A.**

## Bessere Kräfte!

Von bedeutendem westschweizerischen Fabrikunternehmen der Metallbranche werden gesucht:

### 1-2 tüchtige Maschinen-Ingenieure

Erforderlich sind: Organisationstalent, mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit als Konstrukteur von kleinen Präzisions-Maschinen, nebst gründlicher theoretischer Ausbildung. Kenntnis der französischen Sprache. Alter zirka 30-35 Jahre.

### Ein tüchtiger Korrespondent

der befähigt ist, die Korrespondenz, vorwiegend technischer Natur, in französischer und womöglich deutscher Sprache selbständig zu erledigen und daneben auch buchhalterische Kenntnisse besitzt.

Geeignete Reflektanten belieben ausführliche Angebote unter Chiffre K. 71 an Publicitas A.-G., Neuenburg, einzureichen.

Bedeutende schweizerische Maschinenfabrik **sucht** für möglichst baldigen Eintritt tüchtigen, akademisch gebildeten, schweizerischen

## Ingenieur

als verantwortlichen  
**Betriebsdirektor**

ihrer grossen Abteilung für Massenfabrikation.

Weitreichende Kenntnisse in der Betriebs-Organisation, im rationellen Arbeitsverfahren, in der Anwendung ausgedehnter moderner Maschinenanlagen, sowie in der Ausbildung von Hilfskräften, sind unbedingt erforderlich. Erfahrungen im modernen Ausbau in Maschinenfabriken und Giessereibetrieben erwünscht. Besondere Branche-Kenntnisse nicht erforderlich.

In Frage kommt, da der Betrieb wesentlich erweitert und vervollkommen werden soll, nur eine durchaus zuverlässige, selbständige Persönlichkeit von grosser Tatkraft und mit besonderer Eignung für eine leitende Stellung.

Diskretion wird zugesichert und verlangt.

Angebote mit Lebenslauf, Photographie, Zeugnisabschriften und Referenzen, nebst Angabe über möglichen Eintrittstermin und Gehaltsansprüche, vermittelt unter Chiffre Z. E. 5155

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Für unser Konstruktionsbüro

für Gleich- und Drehstrom-Maschinen  
sowie für Transformatoren

### erfahrene Konstrukteure

zu möglichst baldigem Antritt **gesucht.**

Ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe des frühesten Antritt-Termins, sowie der Gehaltsansprüche einzureichen unter Kennzeichen „T. C.“ beim

**Sekretariat der Bergmann-Elektrizitäts-Werke,  
Aktiengesellschaft, Berlin N. 65, Seestrasse.**

Gesucht auf ein ständiges Gesellschaftsbureau  
gebildeter, erfahrener

## Bau-Techniker

gewandt in Hochbau und Tiefbau, die drei Landessprachen und speziell die italienische beherrschend, mit Sitz in Zürich, und im Reisen bewandert. — Offerten unter O.F. 4780 Z. an Orell Füssli-Annoncen Zürich.

## Für Torf - Unternehmer zu verkaufen

ca. 600 m Rollbahneise, 60 cm Spur, Drehscheiben und Rollwagen. Offerten unter Chiffre S. 2144 Y. an Publicitas A.-G., Solothurn.

### Branchekundiger Spanier

kehrt nach zweijähriger hiesiger Tätigkeit zurück und wünscht

## Vertretungen

schweiz. Fabriken für Elektrizität, Mechanik, Automobil und verwandter Branchen zu übernehmen. Prima Referenzen. Offerten an **Jesus Trincado**, Martinsbergstrasse 20, Baden (Aargau).



# Das Geheimnis des beispiellosen Erfolgs



der in allen Staaten patentierten

## KUKA - WINDE

der Maschinenfabrik KELLER & KNAPPICH, Augsburg  
liegt in dem absolut sicher wirkenden Bremsregler.

Die KUKA-WINDE ist die beste und billigste Sicherheitswinde der Gegenwart und wird sowohl als Hand- wie als Kraftwinde gebaut.  
Beim Loslassen der Kurbel bleibt die Last von selbst in ihrer Lage hängen.

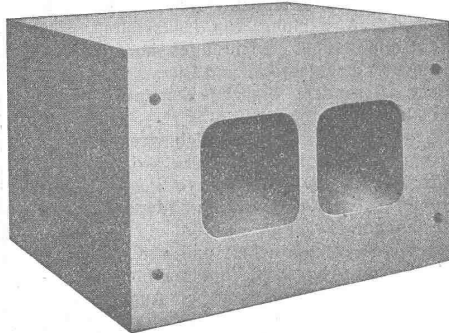
**Handwinde:** Senken der Last mit gleichförmiger Geschwindigkeit durch leichten Druck gegen die stillstehende Kurbel nach rückwärts; Anhalten der Last durch sanftes Andrücken der Kurbel nach vorwärts; Abwinden des leeren Lasthakens selbsttätig, ohne Hilfskurbel.  
**Kraftwinde** ohne und mit selbsttätiger End- und Stockwerkabstellung; Antrieb ohne Vorlege durch Motor oder Transmission mit nur einer stets in gleichem Sinn laufenden Riemenscheibe; Anhalten und Senken der Last ohne Abstellen des Motors; selbsttätige Lastbremsung.

**Flaschenzüge** nach gleichem System.  
Die Kuka-Windwerke eignen sich bei ihrem geringen Gewicht und spielend leichter Handhabung für freischwebende Lasten und Aufzüge jeder Art in Fabriken, Warenhäusern, Lagerkellern, Getreidesilos, Mühlen, Schlachthäusern, Brauereien, auf Bauplätzen, im Kleingewerbe, in der Landwirtschaft etc.

Prospekte mit Preisen und allen Einzelheiten kostenlos.  
Wiederverkäufer auf allen Plätzen gesucht.

Generalvertreter f. d. Schweiz: Dipl.-Ing. H. THIEME, Zivilling., Zürich 6, Huttenstr. 58.

Das beste, billigste Zentralheizungskamin

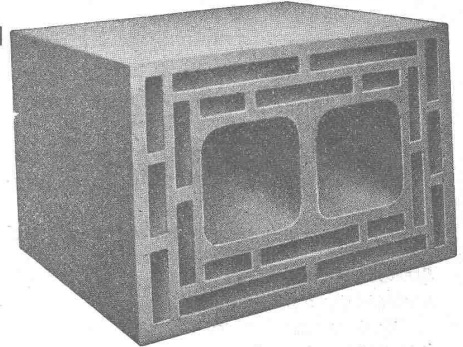


## Isolit

+ Patent D. R. P.

Leichtes Versetzen.  
Isolierter Rauchkanal.  
Breites Mörtelaufleger.  
Dauernd dichtes Kamin.  
Ganz glatter Rauchkanal.

Das beste, billigste Rauchkamin.



**Zürich**

Seefeldstrasse 35  
Tel.: Hottingen 50.19

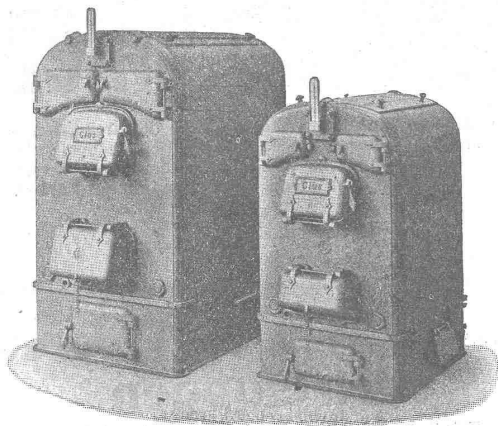
**Adolf Popken**

Verkaufsbureau des  
„Kaminwerk Aillschwil-Basel“

**Basel**

Thiersteinerrain 50  
Telephon 33.72

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



## Cluser Heizkessel

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.  
Einfache Bauart und Aufstellung.  
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.  
Ueber 9000 Cluserkessel im Betriebe.

### Radiatoren

55 verschiedene Modelle.  
Rippenheizröhren, Wärmeplatten, Wärmeschränke, Wärmetische, Ventile, Formstücke und Flanschen.

Lieferung ab Vorrat.  
Zu beziehen durch die Installationsfirmen.